

学校の先生、支援者の方も  
ぜひ来てください♪

2024 年度地域研究交流センター 地域貢献実践事業

たげんご こうこうしんがくが いだんす おんらいん  
多言語による高校進学ガイダンス <オンライン>

◆日 時：2024年7月 14日（日） 12：30受付

◆時 間：13：00～14：00

◆ことば：Español, Português, English, 中文, 日本語

◆参加費：無料

◆場 所：オンライン（Zoom）

◆申込方法：以下にアクセスして7月7日（日）までに申込みをしてください。

<https://docs.google.com/forms/d/1fHQMWzrmtCoCm1bdIUeq4Nmjc5CFZ3UCXZb0UGAyC0M/edit?pli=1>

\*下のQRコードからも申込みができます。

Português, 中文, Español, English, 日本語



◆問合せ先：山梨県立大学 社会連携課 あるいは 国際政策学部 萩原 TEL 055-225-5412

◆スケジュール

高校進学について 13：00～14：00



後援（予定）山梨県教育委員会、（公財）山梨県国際交流協会

甲府市教育委員会、中央市教育委員会、笛吹市教育委員会、南アルプス市教育委員会

協力（予定）中央市外国籍児童生徒第三の居場所、アルプス学園、NPO法人子どもサポートやまなし

ソルデアミーゴ太陽の友だち、山梨外国人権ネットワーク・オアシス

◎多言語による高校進学ガイダンス〈オンライン(Zoom)〉

- ◆日時:2024/7/14(日)12:30 受付開始
- ◆申込:7/7(日)までに裏面の URL か QR コードから申し込んでください。
- 希望者には資料を郵送します。
- ◆言語:ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語、日本語
- ◆参加費:無料
- ◆内容:13:00~14:00高校進学について
- お問合せ:055-225-5412



日本語/にほんご

◎ Orientação multilíngue para ingresso às escolas de ensino médio. 〈online (Zoom)〉

- ◆ As inscrições começarão às 12h30 no domingo, dia 14 de julho de 2024.
- ◆ Inscrição: se inscreva a partir do URL no verso ou do código QR até 7 de julho.  
Enviaremos o livreto pelo correio para as pessoas fizerem o pedido.
- ◆ Idioma: português, chinês, espanhol, inglês, japonês
- ◆ Taxa de participação: Gratuita
- ◆ Programação: 13:00-14:00 Sobre o ingresso às escolas de ensino médio
- Maiores informações: 055-225-5412



ポルトガル語/ Português

◎多語言升學指南座談〈線上(zoom)〉

- ◆日期:2024/7/14(星期日)12:30到場
- ◆報名:7/7(星期日)截止。請由背面的網址或 QRcode 申請預約。
- 我們將寄資料給填寫有需要資料的申請者。
- ◆使用語言:葡萄牙文、中文、西班牙文、英文、日文
- ◆參加費用:免費
- ◆本會內容:13:00~14:00關於高中升學
- 詢問處:055-225-5412



中国語/中文

◎Orientación en varios idiomas para la entrada a la escuela secundaria superior (Koukou)〈En Línea-Zoom〉

- ◆14 de Julio del 2024 (domingo) 12:30 inicio de recepción.
- ◆Inscripcion:Hasta el de 7 Julio aplique desde la URL en la parte posterior o el código QR.  
Le enviaremos el folleto por correo a quienes lo deseen.
- ◆Idiomas: Portugués, Chino, Español, Inglés, Japonés
- ◆Cuota de participación: Gratis
- ◆Contenido: 13:00-14:00 Ingreso al Koukou
- Contacto: 055-225-5412



スペイン語/ Español

◎Multilingual Guidance for High School Admissions 〈online (Zoom)〉

- ◆Date:July 14(Sun), 2024 Start accepting entries 12:30
- ◆Registration deadline: Please register for the event using the URL or QR code on the back of the brochure by July 7(Sun). We will send you a Booklet by mail.
- ◆Languages: Portuguese, Chinese, Spanish, English and Japanese
- ◆Entry fee: Free
- ◆Schedule: 13:00-14:00 Guidance for High School Admissions
- Contact information (e.g. for inquiries) 055-225-5412



英語/ English